JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 24 FEBRUARY 1998 | No. 1998/36 | MARDI 24 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 24 February 1998

SECURITY COUNCIL

10 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Iraq

Briefing by the Secretary-General

Western Sahara (S/1998/142)

Other matters

Morning* — 3856th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

   Progress report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/1998/113)

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 24 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Iraq

Réunion d'information du Secrétaire général

Sahara occidental (S/1998/142)

Questions diverses

Matin* — 3856e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane

   Rapport intérimaire du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/1998/113)

* À l'issue des consultations plénières.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 1

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Second session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.- 1 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 3

Elaboration, pursuant to paragraph 9 of General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996 and paragraph 9 of resolution 52/165 of 15 December 1997, of an international convention for the suppression of acts of nuclear terrorism, to supplement related existing international instruments

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 3

Élaboration d'une convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire afin de compléter les instruments internationaux existants en la matière conformément au paragraphe 9 des résolutions 51/210 et 52/165 de l'Assemblée générale en date des 17 décembre 1996 et 15 décembre 1997, respectivement

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

1. Draft report
2. United Nations Observer Mission in Angola (MONUA)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

1. Projet de rapport
2. Mission d'observation des Nations Unies en Angola (MONUA)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GENERAL ASSEMBLY'S HIGH-LEVEL REVIEW IN THE YEAR 2000 OF THE IMPLEMENTATION OF THE NAIROBI FORWARD-LOOKING STRATEGIES FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN AND THE BEIJING PLATFORM FOR ACTION

Forty-second session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on the report of the Secretary-General to the General Assembly called for in paragraph 45 of Assembly resolution 52/100 (E/CN.6/1998/10, A/52/789): introductory statements by the Secretariat. (The informal consultations are open to all States Members of the United Nations and members of specialized agencies.)

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

1. Statement by the Executive Director of UNFPA
2. General debate on national experience in population matters: health and mortality [4]

PANEL DISCUSSION*

4.30 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

* See detailed information on page 5.

10.30 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-4.30 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on draft proposals

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME AGISSANT EN TANT QUE COMITÉ PRÉPARATOIRE DE L'EXAMEN DE HAUT NIVEAU EN VUE D'ÉVALUER EN L'AN 2000 LES PROGRÈS RÉALISÉS DANS LA MISE EN OEUVRE DES STRATÉGIES PROSPECTIVES D'ACTION DE NAIROBI POUR LA PROMOTION DE LA FEMME ET L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE BEIJING

Quarante-deuxième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur le rapport du Secrétaire général à l'Assemblée générale demandé au paragraphe 45 de la résolution 52/100 de l'Assemblée générale (document E/CN.6/1998/10, A/52/789) : déclarations liminaires du secrétariat. (Les consultations officieuses sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux membres des institutions spécialisées.)

COMMISSION SUR LA POPULATION ET LE DÉVELOPPEMENT

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

1. Déclaration de la Directrice exécutive du FNUAP
2. Débat général sur l'expérience des pays en matière de population : santé et mortalité [4]

TABLE RONDE*

16 h 30 à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

* Voir informations détaillées en page 5.

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5
15 heures à 16 h 30	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur les projets de proposition

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON STRATEGIC APPROACHES TO FRESHWATER MANAGEMENT

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Strategic approaches to freshwater management [3] (E/CN.17/1998/2, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1997/17/Add.1)

Continuation and conclusion of general discussion

3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Trusteeship Council Chamber

Strategic approaches to freshwater management [3] (E/CN.17/1998/2, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1997/17/Add.1)

Discussion with a focus on transfer of technology in relation to freshwater

CONSULTATIVE COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT FUND FOR WOMEN

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Announcement

Delegations wishing to obtain advance copies of the proposed programme of work and list of documents for the first part of the resumed fifty-second session of the Fifth Committee to be held from 9 to 27 March 1998, are invited to collect them from the Secretariat of the Fifth Committee (room S-2633).

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS CHARGÉ D'EXAMINER LES APPROCHES STRATÉGIQUES DE GESTION DES EAUX DOUCES

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil de tutelle

Approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3] (E/CN.17/1998/2, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1997/17/Add.1)

Suite et fin du débat général

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil de tutelle

Approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3] (E/CN.17/1998/2, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1997/17/Add.1)

Débat centré sur le transfert de technologie en rapport avec l'eau douce

COMITÉ CONSULTATIF SUR LE FONDS DE DÉVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES POUR LA FEMME

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Avis

Les délégations qui souhaitent se procurer des exemplaires préliminaires du projet de programme de travail pour la première partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de la Cinquième Commission, qui se tiendra du 9 au 27 mars 1998, peuvent le faire auprès du secrétariat de la Cinquième Commission (bureau S-2633).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 24 February 1998

GROUP OF 77
(on the Commission for Sustainable Development: fresh water and sanitation)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 8
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission for the Status of Women)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: COORDINATING BUREAU

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

Panel

A panel discussion on issues related to health and mortality will be held *today*, 24 February 1998, from 4.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. The panel has been arranged by the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs, under the auspices of the Commission on Population and Development. The panelists are H.E. Mr. Simon B.A. Bullut, Director-General of the Kenyan National Council for Population and Development; Dr. Antonio Golini, Professor of Demography at the University La Sapienza, Rome; Dr. Jerzy Holzer, Professor and Director of the Institute of Statistics at the Warsaw School of

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 24 février 1998

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable : eau douce et assainissement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la condition de la femme)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

Table ronde

Une table ronde sur la santé et la mortalité aura lieu *aujourd'hui* 24 février 1998 de 16 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 2. Elle est organisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, sous les auspices de la Commission de la population et du développement. Les participants sont : S.E. M. Simon B.A. Bullut, Directeur général du Kenyan National Council for Population and Development, M. Antonio Golini, Professor of démographie à l'Université La Sapienza (Rome), M. Jerzy Holzer, Professeur et Directeur de l'Institut de statistique de la faculté d'économie de

Economics, Poland; and Dr. Raj Karim, Director-General of the Malaysian National Population and Family Development Board. Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Social and Economic Affairs will serve as moderator. Interested delegations, representatives of the media and secretariat staff are welcome to attend.

* * *

Heath insurance fair

A health insurance fair for the diplomatic community, under the auspices of the Committee on Relations with the Host Country and with the cooperation of the United States Mission to the United Nations, will be held *today*, 24 February 1998, from 10 a.m. to 1 p.m., in Conference Room 4. At that session, prospective providers (Aetna US Health Care, Empire Blue Cross Blue Shield, University Group Medical Associates, Inc., Louise Maher and Associates, Inc.) will present their respective health insurance services and clarify any specific questions which may be addressed to them. Representatives of interested delegations accredited to the United Nations are invited to attend this event.

* * *

Briefing

The Chairman of the Second Committee invites all interested delegations, non-governmental organizations and Secretariat Staff to a briefing by the Executive Secretary of the Convention on Biological Diversity, Mr. Calestous Juma, *today*, 24 February 1998, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 5. The topic of the briefing will be: "The preparation of the fourth Conference of the Parties to be held in Bratislava, the Republic of Slovakia, 4-15 May 1998, with a focus on biological diversity of inland water ecosystems and intersessional activities, including results of the Workshop on Traditional Knowledge and Biological Diversity, held 24 -28 November, Madrid, Spain and Open-ended Ad Hoc Working Group on Biosafety".

* * *

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Varsovie (Pologne), et M. Raj Karim, Directeur général du Malaysian National Population and Family Development Board (Malaisie). M.Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, sera le modérateur. Les délégations intéressées, les représentants des médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Salon de l'assurance maladie

Un salon de l'assurance maladie à l'intention de la communauté diplomatique, sous les auspices du Comité des relations avec le pays hôte et avec la coopération de la Mission des États-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu *aujourd'hui* 24 février 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4. À cette occasion, les fournisseurs éventuels (Aetna US Health Care, Empire Blue Cross Blue Shield, University Group Medical Associates, Inc., Louise Maher and Associates, Inc.) présenteront leurs services respectifs d'assurance maladie et répondront à toutes questions particulières qui leur seront adressées. Les représentants des délégations intéressées accréditées auprès de l'Organisation des Nations Unis sont invités.

* * *

Réunion d'information

Le Président de la Deuxième Commission invite les délégations, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat à une réunion d'information du Secrétaire exécutif de la Convention sur la diversité biologique, M. Calestous Juma, *aujourd'hui*24 février 1998 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 5. Le thème sera le suivant : "La préparation de la quatrième Conférence des Parties qui se tiendra à Bratislava (République de Slovaquie) du 4 au 15 mai 1998, en particulier la diversité biologique des écosystèmes aquatiques intérieurs et les activités intersessions, y compris les résultats de l'atelier sur les savoirs traditionnels et la diversité biologique tenu du 24 au 28 novembre à Madrid (Espagne) et des activités du Groupe de travail à composition non limitée sur la biosécurité".

* * *

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 16 and 17 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held at Headquarters from 2 to 13 March 1998. The first meeting will take place on Monday, 2 March, at 10 a.m. in conference room 1. The provisional annotated agenda and organization of work of the session is contained in document E/CN.6/1998/1 and Corr.1.

The list of speakers for the general debate on sub-item 3 (c) (Follow-up to the Fourth World Conference on Women: Implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern) is open.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D, extension 3-4248, telefax: 963-1712).

* * *

The third session of the Inter-agency Committee on Women and Gender Equality (IACWGE) of the Administrative Committee on Coordination will meet from 25 to 27 February 1998, in Conference Room 6. The meeting will convene on 25 February, at 10 am.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernemental". Des consultations officieuses précéderont la session les 16 et 17 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La quarante-deuxième session de la Commission de la condition de la femme se tiendra au Siège du 2 au 13 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.6/1998/1 et Corr.1.

La liste des orateurs désirant participer au débat général sur le point 3 c) (Suite de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques) est ouverte.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; poste tél. : 3-4248; fax : 963-1712).

* * *

La troisième session du Comité interinstitutions sur les femmes et l'égalité des sexes du Comité administratif de coordination aura lieu du 25 au 26 février 1998 dans la salle de conférence 6. Elle s'ouvrira le 25 février à 10 heures.

* * *

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. F. Paolo Fulci (Italy) will hold a second round of informal consultations concerning the composition of the Executive Board of the World Food Programme on Thursday, 26 February 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. F. Paolo Fulci (Italie), tiendra une deuxième série de consultations officieuses concernant la composition du Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial le jeudi 26 février 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Industry and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 2 to 6 March 1998. The first meeting will be convened on Monday, 2 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/1998/1.

* * *

Le Groupe de travail spécial intersessions sur l'industrie et le développement durable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 2 au 6 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1998/1.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) on Tuesday, 3 March 1998, at 11 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 3 mars 1998 à 11 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

The fourth session of the Committee on Natural Resources will be held at Headquarters from 10 to 19 March 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda of the session is contained in document E/C.7/1998/1.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexandre de Barros (room S-2950G, ext: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

* * *

La quatrième session du Comité des ressources naturelles se tiendra au Siège du 10 au 19 mars 1998. La première séance aura lieu le mardi 10 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/C.7/1998/1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexandre de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, fax : (212) 963-1712)).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held on Tuesday, 3 March 1998, at 3 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu le mardi 3 mars 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Asian Group on Friday, 27 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Briefings

A press briefing on the conclusions of the Commission on Population and Development will be given on Thursday, 25 February 1998 at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room S-226. The briefing will be given by Dr. Raj Karim (Malaysia), Chairperson of the Commission and Mr. Robert Cliquet (Belgium), vice-chairperson for the informal consultations. The briefing will be moderated by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs.

* * *

The Director of International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW), Ms. Yakin Erturk, will hold a briefing on: "INSTRAW's Strategy for the New Millenium". The briefing will be held on 3 March 1998, from 1.15pm to 2.45pm in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend the briefing.

* * *

Workshop

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the first session of their annual series "Sustainable Development in Practice". Session I is entitled "The evolving of sustainability goals in the national planning process". The programme, to be conducted in English, will be held on *Monday, 16 March 1998*, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday 9 March 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe asiatique aura lieu le vendredi 27 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunions d'information

Une conférence de presse sur les conclusions de la Commission de la population et du développement aura lieu le jeudi 25 février 1998 à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226). La conférence sera donnée par M. Raj Karim (Malaisie), Président de la Commission, et M. Robert Cliquet (Belgique), Vice-Président pour les consultations officieuses. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population (Département des affaires économiques et sociales), sera le modérateur.

* * *

La Directrice de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme, Mme Yakin Erturk, tiendra une réunion d'information sur le thème :"La stratégie de l'INSTRAW pour le nouveau millénaire". La réunion se tiendra le 3 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Atelier

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la première session de leur série annuelle "Développement durable en pratique". La session I est intitulée "L'évolution des buts de durabilité dans le processus de planification nationale". Tenue en anglais, elle aura lieu le *lundi 16 mars 1998* de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et un formulaire de présentation de candidature, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 9 mars 1998. Pour plus amples renseignements, prière des se mettre en rapport avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 20 February 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-sixth session 13th meeting

Provisional agenda for the thirty-seventh session of the Commission [4]

Document E/CN.3/1998/L.3

The Commission began its consideration of agenda item 4.

The representatives of the United Kingdom and the Netherlands made statements.

The Chairman orally corrected the provisional agenda.

The Commission then adopted the provisional agenda, as orally corrected.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 4.

14th meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development: Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups [3 (b)]

The Commission resumed its consideration of the agenda sub-item.

Action on draft decision E/CN.5/1998/L.4

The Secretary informed the Commission that the draft decision did not contain any programme budget implications.

The Chairman made an oral correction with regard to the sponsorship of the draft decision.

The Commission then adopted the draft decision, as orally corrected.

Action on draft decision E/CN.5/1998/L.5

The Secretary informed the Commission that the draft decision did not contain any programme budget implications.

The chairman made an oral correction with regard to the sponsorship of the draft decision.

The Commission then adopted the draft decision, as orally corrected.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 20 février 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-sixième session 13e séance

Ordre du jour provisoire de la trente-septième session de la Commission [4]

Document E/CN.3/1998/L.3

La Commission commence l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Les représentants du Royaume-Uni et des Pays-Bas font des déclarations.

Le Président corrige oralement l'ordre du jour provisoire.

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire corrigé oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4.

14e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social : Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux [3 b)]

La Commission reprend l'examen de la question.

Décision sur le projet de décision E/CN.5/1998/L.4

Le Secrétaire informe la Commission que le projet de décision n'a pas d'incidences sur le budget-programme.

Le Président fait une correction orale au sujet de la liste des coauteurs du projet de décision.

La Commission adopte le projet de décision corrigé oralement.

Décision sur le projet de décision E/CN.5/1998/L.5

Le Secrétaire informe la Commission que le projet de décision n'a pas d'incidences sur le budget-programme.

Le Président fait une correction orale au sujet de la liste des coauteurs du projet de décision.

La Commission adopte le projet de décision corrigé oralement.

Adoption of the report of the Commission on its thirty-sixth session [5]

The Rapporteur introduced the draft report of the Commission contained in document E/CN.5/1998/L.7 and orally revised it.

The Commission, then, adopted its draft report, as orally revised.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

Follow-up to the World Summit for Social Development: Priority theme: "Promoting social integration and participation of all people, including disadvantaged and vulnerable groups and persons" [3 (a)]

The Commission resumed its consideration of the agenda sub-item.

Action on document E/CN.5/1998/L.6

The representative of the United States made a statement.

The Commission adopted the Agreed Conclusions of the Commission, as amended at informal consultations.

Action on document E/CN.5/1998/L.6/Add.1

The Commission adopted the Agreed Conclusions of the Commission, as amended at informal consultations.

Action on document E/CN.5/1998/L.6/Add.2

The Vice-Chairperson (Philippines) made an oral report on the outcome of informal consultations held on the document.

The Commission then adopted the Agreed Conclusions of the Commission, as amended at informal consultations.

After the adoption of the document, the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union), the United States, the Netherlands, Chile and Indonesia, made statements.

Oral decisions

Upon the proposal of the Chairman, the Commission adopted two oral decisions transmitting the Agreed Conclusions.

The Commission further decided to take note of documents submitted under the agenda item.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 3 and its sub-items 3 (a) and (b).

Closure of the session

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Indonesia (on

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa trente-sixième session [5]

Le Rapporteur présente le projet de rapport de la Commission (E/CN.5/1998/L.7) et le révise oralement.

La Commission adopte ensuite son projet de rapport révisé oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5.

Suivi du Sommet mondial pour le développement social : Examen : Thème prioritaire "Promouvoir de l'intégration sociale et de la participation de l'ensemble de la population, y compris les groupes et personnes désavantagés et vulnérables" [3 a)]

La Commission reprend l'examen de la question.

Décision sur le document E/CN.5/1998/L.6

Le représentant des États-Unis prend la parole.

La Commission adopte les conclusions concertées de la Commission modifiées lors des consultations offficieuses.

Décision sur le document E/CN.5/1998/L.6/Add.1

La Commission adopte les conclusions concertées de la Commission modifiées lors des consultations offficieuses.

Décision sur le document E/CN.5/1998/L.6/Add.2

Le Vice-Président (Philippines) rend compte oralement des résultats des consultations officieuses au sujet du document.

La Commission adopte les conclusions concertées de la Commission modifiées lors des consultations offficieuses.

Après l'adoption du document, des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, des Pays-Bas, du Chili et de l'Indonésie.

Décisions orales

Sur la proposition du Président, la Commission adopte deux décisions orales transmettant les conclusions concertées.

La Commission décide en outre de prendre note des documents soumis au titre du point.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3 et de ses alinéas a) et b).

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays

behalf of the Group of 77), the United Kingdom (on behalf of the European Union), United States, Ecuador (on behalf of Latin America and the Caribbean Group), India, the Russian Federation and Romania.

The Chairman declared the thirty-sixth session of the Commission for Social Development closed.

suivants : Indonésie (au nom du Groupe des 77), Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), États-Unis, Équateur (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), Inde, Fédération de Russie et Roumanie.

Le Président prononce la clôture de la trente-sixième session de la Commission du développement social.

Monday, 23 February 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Thirty-first session — 1st and 2nd meetings

Note: The summary of the 1st and 2nd meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/37).

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON STRATEGIC APPROACHES TO FRESHWATER MANAGEMENT — 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by Sra. Marta Inés Galindo (Colombia), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development.

Election of officers [1]

The Working group elected, by acclamation, H.E. Mr. Rogatien Biaou (Benin) and Ms. JoAnne DiSano (Australia) as Co-Chairmen.

The Co-Chairmen of the Working Group made opening statements.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Organization of work

The Working Group adopted its agenda, as contained in document E/CN.17/ISWG.I/1998/1, as well as its programme of work, circulated in English only.

Participation of intergovernmetal organization

The Working Group agreed to invite the Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat (Ramsar Convention) to attend the session of the Working group as an intergovernmental organization, with the status of observer.

Lundi 23 février 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT
Trente et unième session — 1re et 2e séances

Note : L'aperçu des 1re et 2e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/37).

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS CHARGÉ D'EXAMINER LES APPROCHES STRATÉGIQUES DE GESTION DES EAUX DOUCES — 1re séance

Ouvertures de la session

La session est ouverte par Mme Marta Inés Galindo (Colombie), Vice-Présidente de la Commission du développement durable.

Élection du bureau [1]

Par acclamation, le Groupe de travail élit S.E. M. Rogatien Biaou (Bénin) et Mme JoAnne DiSano (Australie) Coprésidents.

Les Coprésidents du Groupe de travail prennent la parole.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Organisation des travaux

Le Groupe de travail adopte son ordre du jour (E/CN.17/ISWG.I/1998/1) et son programme de travail, distribués en anglais seulement.

Participation d'organisation intergouvernementale

Le Groupe de travail décide d'inviter la convention sur les zones humides d'importance internationale spécialement comme habitat d'oiseaux (Convention Ramsar) à participer à la session du Groupe de travail en tant qu'organisation intergouvernementale avec le statut d'observateur.

Strategic approaches to freshwater management [3]

The Working Group began consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Division for Sustainable Development.

Statements were made by the representatives of Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), the United Kingdom (on behalf of the European Union, as well as on behalf of Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Iceland and Norway).

2nd meeting

The Working Group continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Japan, Canada, India, Mexico, Finland, Australia, the United States, Denmark and Egypt.

A statement was also made by the observer for the Syrian Arab Republic.

A statement was made by the representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

The observer for the Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat (Ramsar Convention), an intergovernmental organization, made a statement.

Approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire du représentant de la Division du développement durable.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne et de la Bulgarie, de la République tchèque, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de Chypre, de l'Islande et de la Norvège).

2e séance

Le Groupe de travail poursuit le débat général sur la question et entend les représentants du Japon, du Canada, de l'Inde, du Mexique, de la Finlande, de l'Australie, des États-Unis, du Danemark et de l'Égypte.

L'observateur de la République arabe syrienne intervient.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture prend la parole.

L'observateur de la convention sur les zones humides d'importance internationale spécialement comme habitat d'oiseaux (Convention Ramsar) (organisation intergouvernementale) fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on15 December 199 7

Signature: Uzbekistan (23 February 1998)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature : Ouzbékistan (23 février 1998)

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence

98-03482